

23 September 2020

FC(PROC)(2020)0101

To: NATO Delegations
Attn. Secretaries of Delegations (as listed at annex 1)

Cc: As listed at annex 1

From: Head of Procurement (Acting)

Subject: Invitation for Bids (IFB) 2020-44589 – PASSENGER ROAD TRANSPORTATION SERVICES

Ref.: A. BC-D(2017)0114 - NATO IS Procurement Manual

Purpose

1. In accordance with the provisions of Article XXXII of the NATO Financial Regulations and Financial Rules and Procedures for the NATO International Staff (IS), we are pleased to inform you that the Invitation for Bids (IFB) stated above has been issued by the NATO IS Procurement Service.
2. The purpose of this IFB is to award a contract for the provision of passenger road transportation to the NATO Headquarters in Brussels (Belgium).
3. An electronic version of the solicitation of offers has been posted on the NATO IS Business Opportunities web-site <http://www.nato.int/structur/procurement>. The potential bidders are invited to take contact with the Procurement Service in the case they don't have a user account to access the referred site.

Governing Rules and Eligibility

4. This procurement action will follow the Formal Procurement procedure specified in Reference A.
5. To be eligible to participate in the bidding process, Bidders must:
 - a. Be from one of the NATO Participating Nations (this would also apply to any subcontractors); and
 - b. Having performed at least one contract within the last five years substantially similar in scope to the requirements described in this solicitation and with a minimum duration of one year, and
 - c. Having a sound financial and legal standing and sufficient capacity and resources to provide the services specified in the SOW taking into account that NATO may need at the same time many buses.
6. Bidders that do not comply with the eligibility requirements specified above will be disqualified.



Bid content and closing date

7. Detailed instructions regarding the preparation, submission, and evaluation of offers are provided in Part I of the IFB (Instructions for the Preparation and Submission of Bids).

8. Aside from proof of the eligibility requirements stated above, Bidders must also provide the following main documentation as part of their offers (see Part I, Section 4, of the IFB for further details about the mandatory composition of proposals):

- a. Bidder's Identification;
- b. Certification regarding Bidder's responsibility;
- c. Corporate Resources and Capabilities;
- d. List of Sub-Contractors;
- e. Bidder's Past Performance References;
- f. Schedule of Exceptions;
- g. Statement regarding Conflicts of Interest;
- h. Price Schedule; and
- i. Signed copies of the prospective Contract.

9. Requests for Clarification must be logged in NATO's professional Portal (www.nato.int/structur/procurement) not later than **7 calendar days before the bid closing date**. Bids are due on **10th of November 2020, at 17:00** (Brussels time). Final selection and contract award is expected in November 2020.

Evaluation Criteria and Contract Award

10. Bidders will be evaluated on the documentation submitted, and other information and documentation available to the Organization.

11. The contract will be awarded to the responsible bidder whose bid, conforming to the solicitation, will be most advantageous to the Organization, considering only price and the price-related factors specified in the solicitation of offers. The award approach and the phases of the source selection process are described in Part I, §8, of the IFB.

Point of Contact and List of Prospective Bidders

12. The Points of Contact for questions and information concerning this IFB are:

Mr. Staelen Ludwig
 Email: staelen.ludwig@hq.nato.int
 Tel: +32-2-707-2680

Mr. Yves van Schendel
 Email: vanschendel.yves@hq.nato.int
 Tel: +32-2-707-4202
 NATO HQ – Procurement Service CB 2600
 Boulevard Leopold III, 1110 Brussels, Belgium

13. We would be grateful if you could invite any eligible national firms who might be interested in this solicitation of offers to contact one of the points of contact stated above in order to be included in the list of prospective Bidders or to register directly at the NATO Business Opportunities web-site thru the URL specified in paragraph 3 above.

D. Vanderveken

23 September 2020

FC(PROC)(2020)0101

Aux : Délégations des pays de l'OTAN
À l'attention des secrétaires de délégation (voir liste en annexe 1)

Cc : Voir liste en annexe 1

Du : Chef du Service Achats (ff)

Objet : Appel d'offres (IFB) 2020-44589 – SERVICES DE TRANSPORT DE PASSAGERS

Ref. : A. BC-D(2017)0114 – Manuel d'acquisition du Secrétariat international de l'OTAN

Descriptif

1. Conformément aux dispositions de l'article XXXII du Règlement financier de l'OTAN et aux règles et procédures financières en vigueur au Secrétariat international (SI) de l'OTAN, nous vous informons que le Service Achats du SI a lancé l'appel d'offres mentionné en objet.
2. Cet appel d'offres (IFB) vise à adjudger un contrat pour les services de transport de passagers au Siège de l'OTAN à Bruxelles (Belgique).
3. La version électronique de l'appel d'offres est disponible sur le site web « Business Opportunities at NATO HQ », à l'adresse <http://www.nato.int/structur/procurement>. Les soumissionnaires potentiels sont invités à contacter le Service Achats dans le cas où ils ne possèdent pas un accès au site renseigné.

Règles en vigueur et critères d'admissibilité

4. Ce marché est régi par la procédure d'acquisition formelle qui est décrite dans le document de référence A.
5. Pour pouvoir participer à ce marché, les soumissionnaires doivent satisfaire aux conditions suivantes :
 - a. être établis dans un des pays de l'OTAN participants (cette condition s'applique aussi aux sous-traitants éventuels); et
 - b. avoir effectivement mené à bien, au cours des cinq dernières années, au moins un marché dont les stipulations étaient sensiblement similaires aux spécifications du présent marché, d'une durée minimale de un an ; et
 - c. démontrer une bonne condition financière et juridique et les ressources et capacités nécessaires pour fournir les services décrits dans le cahier des charges technique en prenant en considération que l'OTAN pourrait avoir besoin de plusieurs bus en même temps.
6. Les offres non conformes aux critères d'admissibilité et de fiabilité seront éliminées.

Contenu de l'appel d'offres et date limite de dépôt des offres

7. Les instructions détaillées pour l'établissement, le dépôt et l'évaluation des offres figurent dans la partie I de l'appel d'offres, « Instructions pour la préparation et la soumission des offres ».

8. Outre la preuve de leur admissibilité (voir plus haut), les soumissionnaires doivent fournir les informations principales suivantes dans leur offre (voir partie I, section 4, de l'appel d'offres pour plus de renseignements sur le contenu obligatoire des offres) :

- a. Les coordonnées;
- b. Les déclarations ou autres certificats attestant de la stabilité juridique et financière des soumissionnaires;
- c. Les ressources et capacités proposées;
- d. La liste des sous-traitants ;
- e. La liste des références antérieures;
- f. Les éléments justifiant d'éventuelles dérogations aux termes et conditions du contrat proposé;
- g. l'Attestation sur les conflits d'intérêts et exclusions;
- h. l'Offre financière (bordereaux de prix); et
- i. Les copies signées du contrat proposé.

9. Les demandes d'éclaircissements doivent être soumises via le portail professionnel de l'OTAN (www.nato.int/structur/procurement) au plus tard **7 jours avant la date limite de dépôt des propositions**. Les offres doivent être déposées avant le **10 Novembre 2020 à 17 heures** (heure de Bruxelles). La sélection définitive et l'adjudication du marché devraient avoir lieu au cours du mois de novembre 2020.

Critères d'évaluation et passation du marché

10. Les soumissionnaires seront évalués sur la base des documents qu'ils auront remis ainsi que sur les autres informations et documentations disponibles pour l'Organisation.

11. Le marché sera adjugé au soumissionnaire dont l'offre, conforme à la demande, sera la plus avantageuse pour l'Organisation, considérant seulement le prix et les facteurs relatifs au prix spécifiés dans l'appel d'offres. La méthode d'adjudication et les phases de la procédure de sélection figurent dans la Partie I, §8 de l'appel d'offres.

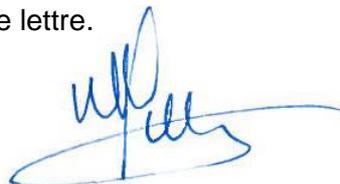
Point de contact et liste des soumissionnaires potentiels

12. Les points de contact pour toute question ou demande d'information complémentaire concernant cet appel d'offres sont les suivants :

Mr. Staelen Ludwig
 Email: staelen.ludwig@hq.nato.int
 Tel: +32-2-707-2680

Mr. Yves van Schendel
 Email: vanschendel.yves@hq.nato.int
 Tel: +32-2-707-4202
 NATO HQ – Procurement Service CB 2600
 Boulevard Léopold III, 1110 Brussels, Belgium

13. Nous vous saurions gré de bien vouloir inviter toute entreprise qui pourrait être intéressée et qui remplit les conditions de participation, à prendre contact avec un des responsables du marché indiqué ci-dessus ou à s'inscrire directement sur le site « NATO Business Opportunities » via le lien mentionné dans le paragraphe 3 de cette lettre.



D. Vanderveken

DISTRIBUTION LIST

To NATO Nations as selected by "X":

Albania	X
Belgium	X
Bulgaria	X
Canada	X
Croatia	X
Czech Republic	X
Denmark	X
Estonia	X
France	X
Germany	X
Greece	X
Hungary	X
Iceland	X
Italy	X
Latvia	X

Lithuania	X
Luxembourg	X
Montenegro	X
Netherlands	X
North Macedonia	X
Norway	X
Poland	X
Portugal	X
Romania	X
Slovak Republic	X
Slovenia	X
Spain	X
Turkey	X
UK	X
US	X

Copy to NATO Staff as selected by "X"

Infrastructure and Facility Management (IFM)	Sonveaux, Patrick – Head of Service	X
Financial Unit (PDD)	Fastres, Philippe – Head	X
Office of Financial Controller (OFC)	Boryczka, Mirosława - Financial Controller	X
Office of Financial Controller (OFC)	Vanderveken, Danielle - Head of Procurement (Acting)	X
Office of Financial Controller (OFC)	Van Schendel, Yves - Procurement Officer	X